

李求恩紀念中學

求 恩 心



2022-2023 第三期



目錄 Contents

P4-5	學校歷史 School History
P6	開設課程 Subjects Offered
P7-9	求恩種子 Outstanding Students of Kau Yan
P10-11	學術成就 Academic Achievements
P12-16	學科作品 Our Students' Masterpieces
P17-26	其他學習經歷 OLE
P27-31	學校設施 School Facilities

求 恩





李
求
恩
紀
念
中
學

學校歷史 School History

李求恩紀念中學是一所位於香港九龍新蒲崗的聖公會資助男女中文中學，由聖公會港澳教區（在一九九八年十月二十五日過渡至香港聖公會）於一九六四年創校，以紀念校祖聖公會港澳地區首位華人會吏長李求恩博士對社會及教會的重大貢獻。

學校的使命

1. 以基督的愛作中心，為學生提供基督化的教育，引導學生認識基督，建立正確的人生觀、
2. 提供愉快健康的學習環境，鼓勵學生積極參與多元化的課外活動，發展他們的潛能，培養學生的自信心和責任感、
3. 傳遞中國優秀文化及道德傳統，培養學生的自律精神，建立紀律嚴謹的純樸校風、
4. 啟發及引導學生追尋知識及真理、
5. 培養學生的自學能力及學習興趣，終身熱愛學習、及
6. 培養學生的公民意識。

李會吏長求恩博士為廣東省中山縣人。年十五，其父差遣赴檀島習商，惟其志不在商而在教育。一九零三年，李會吏長在檀島神學院研讀，一九一零年畢業回國，旋被派往中山石岐傳道。一九四六年受封任香港九龍會吏長。一九六二年六月四日李會吏長蒙主寵召，享年八十歲。教會將在當時興建中的黃大仙區一所中學命名為「李求恩紀念中學」，以誌李會吏長一直以來為草根階層學子教育所作的重大貢獻。

Lee Kau Yan Memorial School is an Anglican aided co-educational Chinese secondary school located in San Po Kong, Kowloon, Hong Kong. It was founded in 1964 by the Diocese of Hong Kong and Macao to commemorate the first Chinese Archdeacon of the Anglican Church in Hong Kong and Macau, the Venerable Dr. LEE Kau Yan, who made a significant contribution to the society and the church.

Mission of the School

The School shall:

1. With the love of Christ as the centre, provide Christian education to students, and guide students to know Christ and establish a correct outlook on life;
2. Provide a pleasant and healthy learning environment, encourage students to actively participate in diversified extracurricular activities, develop their potential, foster students' self-confidence and sense of responsibility;
3. Pass on the excellent Chinese culture and moral tradition, nurture students' spirit of self-discipline, establish simple school spirit with strict discipline;
4. Inspire and guide students to pursue knowledge and truth;
5. Cultivate students' self-learning ability and interest to learn, so that students love to learn for life; and
6. Cultivate students' civic consciousness.

The Venerable Dr. LEE Kau Yan was a native of Zhongshan County, Guangdong Province. At the age of fifteen, his father sent him to Honolulu to study business, but his ambition was not in business but in education. The Venerable Dr. LEE was baptized at St. Elizabeth Church in Honolulu in 1903 and studied at Honolulu Theological Seminary. After graduating in 1910, he returned and was sent on mission to work in Shiqi, Zhongshan. In 1946, the Venerable Dr. LEE was appointed the first Chinese Archdeacon of the Anglican Church in Hong Kong and Macau. On 4th June 1962, the Venerable Dr. LEE passed away at the age of 80. This school which was then in the course of construction in Wong Tai Sin was named after the Venerable Dr. LEE Kau Yan to commemorate his significant contribution to education for students from the grassroots families.



初中課程 Junior Secondary Subjects

	中一 / 中二	中三
中國語文 Chinese Language	*	*
英國語文 English Language	*	*
數學 Mathematics	*	*
綜合科學 Integrated Science	*	*
生活與社會 Life and Society	*	*
物理 Physics		*
化學 Chemistry		*
生物 Biology		*
電腦及 STEAM 教育 Computer & STEAM	*	*
中國歷史 Chinese History	*	*
歷史 History	*	*
地理 Geography	*	*
商業與經濟發展 Commerce & Economic Development		*
宗教 Religious Studies	*	*
視覺藝術 Visual Arts	*	*
普通話 Putonghua	*	*
音樂 Music	*	*
體育 Physical Education	*	*

* = 有開設有關科目

開設課程 Subjects Offered

高中課程 Senior Secondary Subjects

核心科目 Core Subjects	中國語文 / 英國語文 / 數學 / 公民與社會教育科 Chinese Language / English Language / Mathematics / Citizenship and Social Development
選修科目 Elective Subjects	學生可選擇 2 個或 3 個選修科目 Students can choose 2 or 3 Elective Subjects
第 1 組選修科 Group 1 Electives	生物 / 中國歷史 / 經濟 / 倫理與宗教 / 物理 / 旅遊與款待 Biology / Chinese History / Economics / Ethics and Religious Studies / Physics / Tourism and Hospitality Studies
第 2 組選修科 Group 2 Electives	化學 / 企業、會計與財務概論 / 歷史 / 地理 / 資訊及通訊科技 / 視覺藝術 Chemistry / Business, Accounting and Financial Studies / History / Geography / Information and Communication Technology / Visual Arts
第 3 組選修科 Group 3 Electives	數學延伸部份 (M1) / 地理 / 物理 Mathematics Extended Part. Module 1 (M1) / Geography / Physics
其他學習經歷 Other Learning Experience (OLE)	體育 / 宗教 / OLE 課程 / 週會 Physical Education / Religious Studies / OLE Lessons / Weekly Assembly

求恩種子

Outstanding Students of Kau Yan

求恩一直是栽培優秀種子的園地。

每年培植優秀的學生進入本地的高等學府之餘，我們也致力為他們於海外發展「護航」，讓他們揚帆海外，豐富人生閱歷。正如法國教育家盧梭所言：「我們栽培草木，使它長成一定的樣子，我們教育人，使他具有一定的才能。」無論在學術、運動或者藝術方面，「求恩人」也具備這些才能。

"Kau Yan" has always been the garden for cultivating brilliant seeds.

In addition to nurturing outstanding students for entering local higher education institutions every year, we are also committed to "escort" them overseas and enrich their life experience. As Jean-Jacques Rousseau, the famous French philosopher said, "Plants are fashioned by cultivation, man by education." Whether in the fields of academics, sports or art, "Kauyanists" have these talents.



林翠樺
香港大學
精算學



陳紫瑜
香港科技大學
工商管理



曾詠妮
香港中文大學
歷史學



黃灝怡
香港理工大學
酒店及旅遊管理



譚茗譚
香港大學
生物醫學



黃思怡
香港理工大學
工商管理

王峻峰

3D WONG Chun Fung

峻峰熱愛繪畫及音樂，在藝術上不斷挑戰自己，勇奪各項成就，更於2021學年獲得由香港美術教育協會頒發的葛量洪視覺藝術獎。他在學術範疇也有傑出的表現，每學年的校內學業成績均有明顯的躍進，去年的期末考試更考獲全級第一名。

峻峰的目標是入讀英國中央聖馬丁藝術與設計學院 (Central Saint Martins College of Art and Design)，這是一所世界頂尖的藝術學院。峻峰明白自己的強項與弱項，正一步一步向前邁進。他每天抽不少時間學習英語，摘錄及整理筆記、看英語電影、參與英語朗誦比賽、課餘時主動跟英語外籍老師交談，其改進英語能力的行動力及決心，是同學們學習的榜樣。

今年他參加「原來我得嘍」美國中學交流計劃，經過筆試、日營及兩輪面試之後，終於成為「宏宗建築獎學金」得獎人，將獲提供一年的「美國中學交流計劃」費用及生活津貼，合共港幣141,000元獎學金。

WONG Chun Fung has a passion for painting and music. His excellent performance and remarkable achievements in art are recognized by teachers and students. In 2021, he was awarded the Grantham Visual Art Award by the Hong Kong Society for Education in Art. Chun Fung's academic performance is also outstanding. He shows significant improvement in his studies every year and is top of his class in the final examination of last year.

Chun Fung's target is to go study at the Central Saint Martins College of Art and Design in the UK, a world-renowned arts and design college. Chun Fung understands his own strengths and weaknesses, and is striding forward step by step. He spends a lot of time learning English every day, extracting and sorting notes, watching English movies, participating in English speech competitions, and taking the initiative to talk to native English speaking teachers in his spare time. His action and determination in improving his English is a good role model to other students.

This year, Chun Fung participated in the "YES I CAN" U.S. High School Exchange Scholarship scheme. After a written test, a day camp and two rounds of interviews, he was finally awarded the "Wan Chung Construction Group Scholarship". Chun Fung will be provided with a scholarship of HK\$141,000 for one year's tuition fee and living allowance to study in the U.S.



藝術種子

Artistic Seed

鍾梓聖

5C CHUNG Tsz Shing

梓聖的運動種子，是在求恩這園地萌芽、成長，並紮穩根基。自中一開始，梓聖接受正規田徑訓練，於學界賽事中嶄露頭角，連續兩年贏得學界100米及200米冠軍，讓他在田徑場上有美好的開始。

現時梓聖每星期都要接受密集的田徑及體能訓練，若碰巧當天有練習，他在補課後便要匆匆趕往火炭香港體育學院接受訓練。縱然是辛苦、疲累，但梓聖仍堅持不懈地朝著他的目標進發，並盡力地在學業及運動上取得平衡。

2022年，求恩男子田徑隊於6月7日及10日參加港九地域中學校際田徑第一組別(D1)比賽。經過2日的賽事，男子田徑隊共獲得4面獎牌，而梓聖個人包攬男子100米、200米銀牌。

皇天不負有心人。梓聖在全港學界精英田徑比賽100米賽事有着出色的表現，因此獲香港田徑總會挑選，於2022年10月代表香港參加於科威特舉行的第四屆亞洲少年U18田徑錦標賽，其參賽項目為100米及異程接力。經過4日的賽事，梓聖於男子100米賽事成功跑進決賽，並以第七名完成賽事。在男子異程接力賽，他代表香港出戰200米賽事，最後勇奪一面銅牌。

The seed of sports sown by Tsz Shing has germinated, developed, and established solid foundation in the garden of Kau Yan. Starting from Form 1, Tsz Shing received formal track and field training, which has allowed him to stand out in inter-school competitions. He has won the 100m and 200m championships for two consecutive years in the inter-school games, giving him a good start in the track and field.

Presently Tsz Shing is undergoing weekly intensive track and field and physical training. If he happens to have practice on a day that he also has to attend tutorial lessons, he will rush for training at the Hong Kong Sports Institute in Fo Tan after school. Even though the training is very labourious and exhausting, Tsz Shing still persevered towards his goal and tried his best to achieve a balance between studying and playing sports.

In 2022, the Boys' Athletic Team of Kau Yan participated in the Inter-secondary Schools Sports Competition (HK Island and Kowloon Division 1) on 7 & 10 June 2022. After 2 days of competing, our team won a total of 4 medals, while Tsz Shing personally won the men's 100m and 200m silver medals.

Hard work pays off. Due to Tsz Shing's outstanding performance in the 100m competition in the "All Hong Kong Schools Jing Ying Tournaments (Athletics)", he was selected by the Hong Kong Association of Athletics Affiliates to represent Hong Kong in the "4th Asian Youth Athletics Championships" held in Kuwait in October 2022. Tsz Shing participated in the Boys' 100m and Boys' Medley Relay events. After 4 days of competing, he successfully entered the final event of the Boys' 100m race and finished seventh. In the Boys' Medley Relay, Tsz Shing ran the 200m leg and won a bronze medal for the team.



體育種子

Sports Seed

三年佳績 3-year promising academic results

增值數據

增值數據是指全部學生中一入學成績與他們在文憑試考獲成績比較後得出的增值指數，最高為第九級。

The School Value-Added Information System provides the comparison between the academic results of Secondary One students attained in the Pre-Secondary One Hong Kong Attainment Test with their subject results in the HKDSE Examination. The highest level is nine.

	核心四科 Four Core Subjects	最佳五科 Best Five Subjects	中文 Chinese Language	英文 English Language	數學 Mathematics	通識 Liberal Studies	經濟 Economic	地理 Geography	歷史 History	旅遊與款待 Tourism and Hospitality Studies	生物 Biology	企會財 Business, Accounting and Financial Studies
2020	8	8	7	5	7	9	4	9	7	9	6	7
2021	9	9	9	7	9	9	8	9	6	9	8	4
2022	9	9	9	7	9	9	9	9	7	8	9	5

摘星學生名單 (5*/5**) DSE Star Achievers

梁雅怡	中國語文
張心怡	中國語文
黃杰狄	中國語文
梁雅怡	數學 (必修)
魯楠	數學 (必修)
伍家希	數學 (必修)
梁雅怡	通識
梁雅怡	BAFS
張華輝	地理

方芷彤	M1
趙博文	M1
王凱旋	M1
陳紫瑜	中國語文
方芷彤	中國語文
曾詠妮	中國語文
譚茗譚	中國語文
陳紫瑜	數學 (必修)
方芷彤	數學 (必修)
趙博文	數學 (必修)
王凱旋	數學 (必修)

陳紫瑜	通識
梁若薇	通識
譚茗譚	通識
何凱彤	通識
黃倩桐	通識
方芷彤	生物
譚茗譚	生物
曾詠妮	中史
陳紫瑜	歷史
譚茗譚	地理

周之琳	中國語文
羅佩兒	通識
黃小軒	通識
胡錢裕	通識
鄧凱琳	通識
司徒穎茵	地理
鄭子樂	地理
鄭子樂	經濟

2022 年本校文憑試成績 Results of the 2022 HKDSE Examination

- 應考科目共 16 科，考獲 2 至 5** 級平均為 87%，高於全港常模。
- 中國語文、英國語文、數學 (必修部份) 和通識教育科四個核心科目取得 2 至 5** 平均為 84%，取得 3 至 5** 為 52%。
- 應考 12 個選修科目，考獲 4 至 5** 級平均近 40%。
- 物理科、資訊及通訊科技科、地理科、中國歷史科取得 4 至 5** 級成績平均近 60%，最高達 70%。
- 於 16 科應考科目中，當中 12 科超越上屆文憑試的優良率。
- Among the 16 subjects that our students took, 87% of them attained level 2 to 5** which is higher than the territory-wide norms.
- In the four core subjects, namely Chinese Language, English Language, Mathematics Compulsory Part and Liberal Studies, 84% of our students attained level 2 to 5** while 52% of them attained level 3 to 5**.
- Among the 12 elective subjects that our students took, nearly 40% of them attained level 4 to 5**.
- About 60% of the students attained level 4 to 5** in Physics, Information and Communication Technology, Geography and Chinese History.
- Among the 16 subjects that our students took, 12 subjects with credit rates far higher than the 2021 HKDSE Examination.



學科作品

Our Students' Masterpieces

中文作品

三丁 陳靜怡 《談保育與發展》

現今社會的人對於歷史建築保育與發展的問題存有很大爭議。所謂保育是指對歷史建築的保存、維護、復原及改良；而發展則是指開發、重建、重新規劃土地。我認為香港的土地發展已經比較成熟和充足，但在歷史保育方面卻有很大的進步空間。因此我認為保育歷史建築比發展土地更重要。

首先，保育可以增加本地居民的歸屬感。很多人都對自己所居住的地方不了解，而歷史建築就能讓居民深入地瞭解當地的歷史變遷，令他們認識自己身處地方的歷史與文化，更令他們有一種伴隨着城市成長的感受，從而增加自己對城市的親切感和歸屬感。所以我認為人們應該要好好珍惜和保育這些歷史建築，不要讓這些承載着老一輩回憶的建築因為時代發展而消失在歷史的長河中。以美荷樓為例，它是香港第一批徙置公共房屋，當時的政府更以「工字型」為建築特色，而且那個年代在美荷樓居住的市民關係都十分密切，每逢過節都會互相祝福，但是現今社會街坊鄰里的關係已變得疏遠。美荷樓正正記載着這些簡單而溫馨的美好回憶，讓本地居民每當看到這棟建築物時，都可以想起這裏發生過的歷史故事，並與昔日社會連繫起來，從而增加人們對這個地方的歸屬感。

其次，保育可以帶動香港經濟發展。現今越來越多外國旅客來香港都是為了想親身參觀這座城市獨有的歷史建築，了解香港過去的歷史。因此保育這些建築物後，便可以吸引更多旅客到香港旅遊，感受香港的歷史氣息。而旅遊業與經濟發展密不可分，當建築物翻新活化後，不但可以保留建築原有特色，更可以吸引到更多人到本港旅遊及消費，藉此帶動香港經濟發展。以孫中山紀念館為例，它的前身是何東弟何甘棠的住宅甘棠第，這座歷史建築擁有屬於愛德華時代的古典建築風格，是香港其中一座最早以鋼筋構建的建築，亦是香港現存少有建於20世紀初的建築。後來經過政府的翻新，變成了紀念孫中山的紀念館。由於它具有濃厚的歷史意義，加上極具異國風情的獨特設計，所以便吸引很多人慕名前來。孫中山紀念館正好證明歷史建築可以成為香港的地標，不但可以帶動本港人流和經濟，更能藉此提升香港在國際上的文化地位。假如政府清拆這些歷史建築，便會大大減少旅客到香港旅遊的意欲，更會令來本港消費的人口下降，經濟下滑，從而令旅遊業和服務業衰退，動搖香港在國際社會的地位。

有人認為發展土地能提高國家經濟水平，認為這樣可以提高自己的國際地位，遠比保育更具價值。但是我認為這些歷史建築記載了城市一直以來的變遷過程，不應該為了經濟發展而讓這些歷史建築消失。歷史建築能讓我們看到以前的房屋特色和設計意義，例如：北京故宮金水河的五座金水橋分別代表着仁、禮、智、信的儒家五德，更是當時紫禁城的排水和消防重要建設。由此可見，不同的歷史建築也有它存在的意義，它們不但能夠代表一座城市的古人智慧，更可以藉此向世界展示一個國家或城市的優秀傳承，我國能在世界市場中站穩腳步，不也與出色的歷史文化傳承有著密切關係嗎？

總括而言，我認為保育歷史建築不論是在文化及經濟上都更具價值，理應先於土地發展。

六甲 黃嘉怡 《隱藏》

餘暉穿透繚繞的霧氣，在海面上散發粼粼波光，慵懶的海風混雜著一縷腥氣湧上鼻腔。我漫步於沙灘之上，在工作的一陣勞碌後，心神不由得放空，隨著那股風浪，跨越萬里，漂洋過海，從美國的海岸線漂回了那個似乎每個人都隱藏著什麼的小家。

父親，為何在白天慈祥、堅強的你，卻在靜謐的夜晚、在空無一人的客廳里，獨自一杯又一杯的喝著烈酒呢？在酒水吞入深喉時，你是否回想起工作時被領導全盤否定的方案，和從那唾沫飛濺的嘴裡吐出的謾罵與斥責？在一番忍辱負重下，你將全部的無奈與委屈隱藏在心底，在家門打開的那一瞬間，被迎面的我撲個滿懷，從你略顯滄桑的臉上看到，的竟只有充滿寵愛的笑意。當母親為你盛上一碗冒著熱氣的飯菜，詢問工作是否順利時，你總是笑著回應：「一切安好」，把這份言不由衷的苦楚與飯粒一併嚼得細碎吞進了肚裡。

我親愛的奶奶啊，你是否又在無數個無人陪伴的日夜時獨自哽咽，對著餐桌上翻熱了一次又一次的菜餚嘆嗟、抹淚？當急促的電話劃破長夜，你用著不利索的腿腳匆忙走向電話，聽著那頭的聲音，眼裡是止不住的興奮，幾聲噓寒問暖，你假裝輕鬆地笑說：「媽沒事，你工作最重要。」隨後迎來一陣斷線的長鳴，誰又知你眼眶里打轉欲滴的淚水？你將深沉的思念隱藏，把孤獨又留給了自己。奶奶，其實我都知道，在我們驅車離開村口的那刻，你放下朝我們揮動的手，笑容從你盡是瀟湘的臉上褪去，落寞扎根於你的內心深處，轉身留下一個孤寂蕭索的背影。

而我又何嘗不是一個善於隱藏的人呢？我也曾坦誠過，孩童時的我總熱衷於將我所思所想一覽無餘地表現出來，我會在經過玩具店時因父母不給我買喜歡的娃娃氣急敗壞，不想一覽無餘地表現出來，我會在他人朝我惡語相向時直言反駁，怒斥他們的不公。可曾想，依不饒得放聲大哭；我會在他人朝我惡語相向時直言反駁，怒斥他們的不公。可曾想，我是在何時開始將真實的自己隱藏起來呢？是否是在面對校園霸凌，面對子虛烏有的謠言和詆毀，只可在被窩里嗚咽，自渡苦痛的時候？還是在為了簽下客人訂單，陪笑喝酒，壓下那一陣衝上咽喉的噁心，一飲而下，回家抱著馬桶便是一頓狂吐的時候；一陣來電鈴聲傳來，在強裝鎮定與父母接通視頻電話那刻，我似乎明白了我們各自隱藏的意義。

小時候的我們辭不達意，長大後的我們如今卻是言不由衷。在踏過人生的風花雪月，順流逆旅後，我們默默隱藏起了所有應當言表的情緒。

我們會在校園中隱忍呼之欲出的憤怒，只為求得他們不再變本加厲；我們會在面對家人時歡聲笑語，卸下風塵，把在被上司一頓鋪天蓋地痛斥後的愁緒埋在心裡；為了那五斗米，我們變得卑微；但到後來垂暮之年的我們，連思念都藏了起來，三兩寒暄後從電話傳來了一陣低鳴。我們都隱藏著甚麼，面對世俗做出讓步，一次次地妥協，最後獨自消化，爛在心裡。

可不知為何，縱使人生如苦旅，我唯難以將愛隱藏起來，難以不向我所在意之人袒露我深情的愛意。或許是基於愛是我們人類最純粹的情感和治療傷痛的良藥，在所有憤世嫉俗的日子裏，家庭的愛會毫不保留地傳遞。它不是隱藏的，它成了一個敞露的擁抱，一只為你抹去眼角淚珠的手，或是一句對話框裏問候。對於被風雨不顧情面的摧殘後忍氣吞聲的你，愛會奔赴萬里，跨越山河去安慰你。家總是在那，你不必再沉吟不言將心事沉底，不必再隱藏在世俗的面具之下，你終於可以向愛你的人訴說你的新愁舊恨，你的委曲求全，不留餘地地宣洩隱藏在你心海深處所積壓的不甘與痛苦。在被他們永不含蓄的關愛下，在那個如人生避風港的臂膀裏，你永遠是父母眼裡那個可以向他們袒露心聲的孩子。

而我的父親啊，你又為何不卸下你早已襤褸不堪的戰袍，向我們展示你也有脆弱的一面呢？還有那個年邁的、慈愛的奶奶，你在每個低聲啜泣的日夜，是否曾想過我也思你人骨？

我不願就這樣含蓄、內斂地表露思念與愛，也不願就這樣隱藏下去。

瞭望著一望無際的大海，我見到落日與孤霞交錯沉醉於橘色的汪洋，知道晚風終將會把我赤忱與坦誠的愛意送往彼岸。我不再隱藏或克制這份鄉愁與情思了，最後撥通了那個由8字區號開頭的電話號碼，在聽見手機那頭傳來那熟悉、朝思暮想的聲音的那一瞬，淚奪眶而出。

「爸，媽，我想你們了。」

英文作品

1B Nike Chan

Do you think all students should join a school club?

I think all students should join some school clubs because you can learn new things and skills.

In primary school, I joined three clubs. I was in the gymnastics club, cooking club and the computer club.

At the gymnastics club, we learnt new tricks. I was 7 years old when I became the leader of the team. We won a competition. Everyone clapped at my team. During my days in the gymnastics club, we won a lot of competitions. After 3 years, we got separated but we promised each other to meet again after finishing secondary school.

I also joined a cooking club. We cooked several types of dishes. We cooked appetizers, main courses and desserts. I loved the cooking club because we could learn new dishes and new ways of cooking. I enjoyed being in the cooking club.

The last club was the computer club. We made different types of games. I loved editing too, like editing video game footage.

I was tired after joining all these clubs, but I was still happy that I did.

2D LAM Ho Yan, Peke

Should teachers be on social media?

I think teachers should be on social media because everyone should get to watch some of the funny videos and use social media to communicate easier, make new friends, pass the time, spread information faster, share photos and moods with their friends. The teachers also like to use some social media to message us students, such as WeChat, WhatsApp, etc.

But I don't want them to see my social media posts (e.g. Instagram) and be on my friends list. That's because once I have a teacher's social media account following me, and he or she sees me in my social media posts, they will see some pictures of me going to play and leave me messages in the comment area. I find this very embarrassing and they may even come to me all the time to talk about the subjects and school work. Or maybe they see my posts on social media and message me about my problems. I think this would be very bad, the good mood of the whole day would be broken.

So I think there are pros and cons of them using social media. The good is that they can see some of the videos and it's easier to communicate with us, but the bad is that I don't want them to see my social media posts and my list of friends.

6B Felix Tsui

Good morning, Principal, teachers and fellow students. 29th May is a wonderful day for all Lee Kau Yan Memorial School students and teachers. It is the 55th Anniversary of the school, which many visitors come to celebrate. This is a meaningful day commemorating the establishment of the school. As a student of this school for six years, I feel a strong sense of belonging here just like all of you do. Our school will hold an annual school fair on that day, I truly hope all of you will join us.

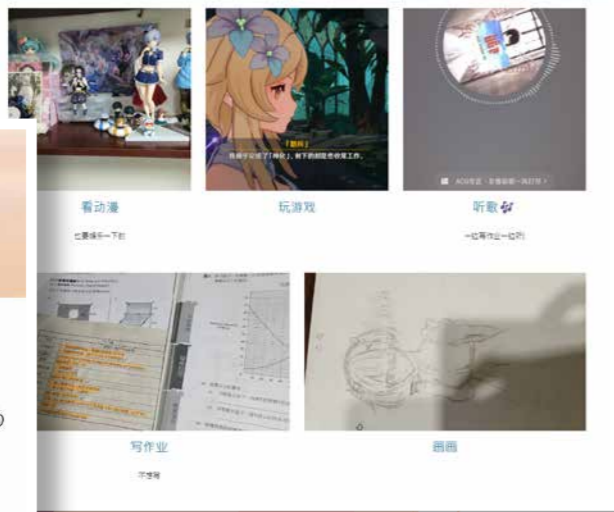
This fair is held on Saturday, 29th May, from 12 p.m. to 4 p.m. The tickets cost \$10 each. All past and present pupils, teachers, friends and family are welcome! There will be different booths and activities, such as food stalls, games, arts and crafts, student performances, displays of work and an alumni football match. There are prizes too! The food stalls provide different cultural foods made by teachers and classmates, for instance, dim sum, Indian curry, sushi, you name it! They are not only free but also delicious. It's worth a try.

Secondly, students will be performing on stage. It is a great chance for students to display their talents and build up their confidence. I highly recommend you all to seize this opportunity. Don't leave any regrets in your student life and exploit your full potential. I am sure you will be surprised at the talents of our students. As you may know, our school's students have long been praised for their outstanding talents, especially in music and art. One of the best pianists in our school, who just won an award in an inter-school competition, will perform the school song on that day, and some teachers will perform as special guests. They have been practising for a long time. Don't miss the show!

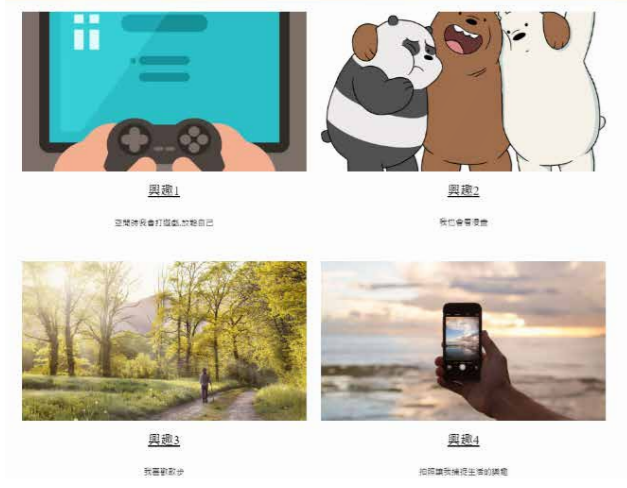
The alumni football match is even more thrilling than the student performances. Teachers and students will have a friendly match and due to last year's success, we will hold one more football match between our alumni and our school football team. Despite being a popular sport, some of you may not be interested in this sport. There will be different types of art. You can also make crafts by yourself since there is an art and craft booth beside the display boards. You will be provided with the materials you need.

I truly hope all of you will take part in this meaningful and entertaining funfair, but even if you are not interested in participating in any of these activities, you may also consider being one of our volunteers because we lack helpers. We need volunteers of high calibre. Please contact me at chriswong@lkys.edu.hk if you are available. Once again, thank you from the bottom of my heart.

日常生活



日常生活

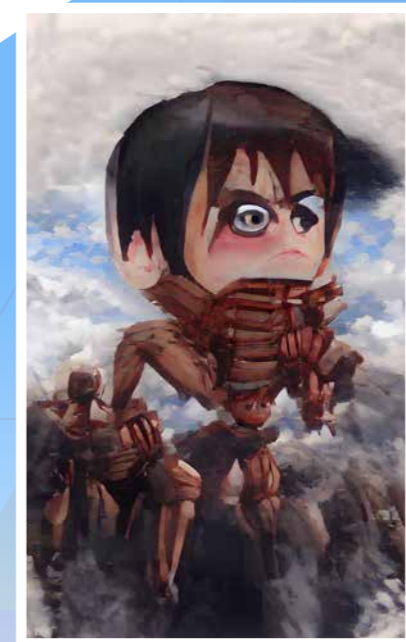
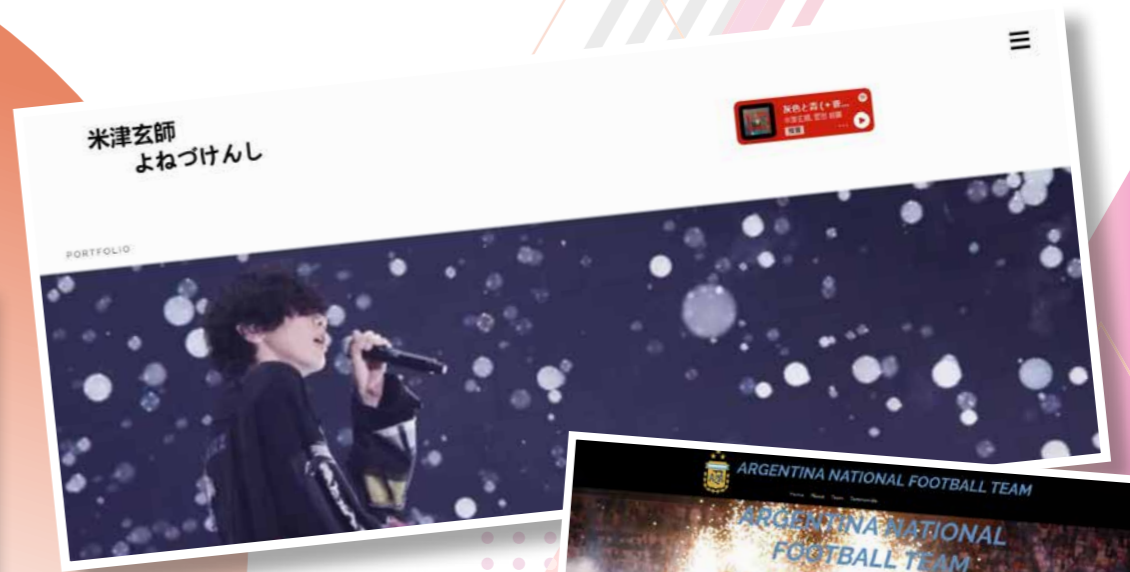
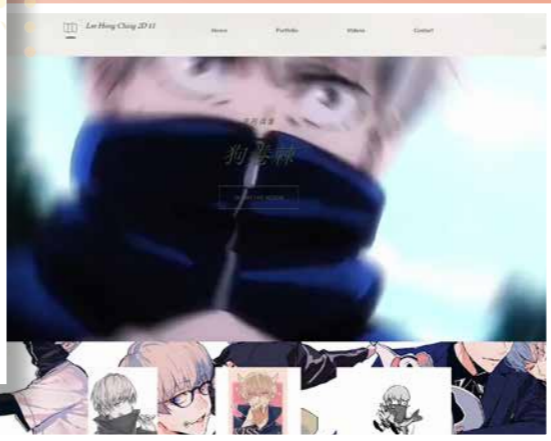
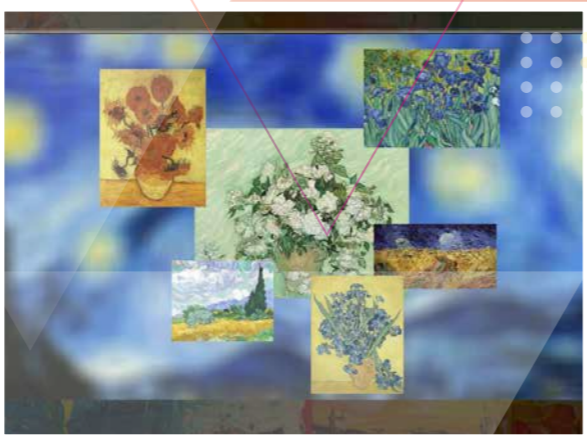


中一

學生利用 Google Site 製作一個以「我」為主題的網站，當中包括了自我介紹、我的興趣、我的上課時間表及日常生活等內容。

中二

學生利用 Wix - 一個網上網站製作工具來製作一個以「我的偶像」為主題的網站，當中包括了偶像的圖片和影片。



中三

學生利用人工智能製圖工具來製作一些以莫內畫作為基礎的二次創作圖畫。

資訊及通訊 科技科作品

陳冠合

(2019年畢業生·現於香港理工大學就讀時裝設計)



《消失的零度》

混合媒介

隨著全球暖化，溫度升高，海冰融化消退，企鵝一家趕忙在滅絕前逃難，而這城市能容下牠們？

6B 崔嘉欣



《童真的森林精靈》

陶瓷(灰泥、釉上彩)

長有鹿角的森林精靈在樹林裡休息，她的頭髮裝飾了花朵，蓬鬆的頭髮如樹林般翠綠。

羅佩兒

(2022年畢業生)



《愛》

電子繪圖

海洋是生命的搖籃，養育著我們，因此我們更應以真誠和友愛的態度對待海洋的一切，透過此作品希望讓大家明白海洋的美好。

3D 金紫瑤



《自畫像》

鉛筆紙本

自畫像中左下方的是「伍佰」，爬到我頭上的是「仔仔」，牠們是我家中的愛貓，亦是我生活中歡樂的來源之一，透過作品表達我對牠們的疼愛。

《向大師致敬》

塑膠彩布本

梵谷是我尊敬的藝術大師，生前的他不被了解，才華被埋沒，但他並沒有放棄創作。此作品參考了梵谷的《星夜》，筆觸短促而強烈，表達求學中的我所遇到的困惑，期望自己可以更加堅毅。



4B 朱正

V.A. 作品

《花鳥工筆小品》

設色紙本

作品以中國傳統工筆技法繪畫，與寫意畫不同，工筆畫重視形似。創作時先勾線及絲毛，再進行分染及罩染，風格工整、細膩。



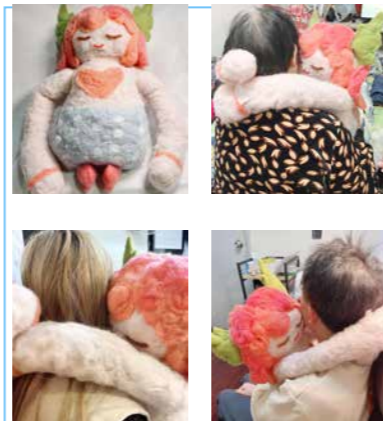
4D 丘雲程

5A 李佩思

《擁抱小精靈》

軟雕塑(羊毛氈、棉)

疫情下，人與人之間的關係疏遠，彼此距離漸遠，就連握手、擁抱都被視為非常危險的事情。此作品可以作為在疫情當中，給予人溫暖擁抱的存在，讓大家感受到安心、溫暖，可以更有信心的面對疫情。



其他學習經歷

OLE

文化

- 二十四孝劇場
- 電影戲劇欣賞活動
- 中英旅行團
- 睇電影、學中英
- 認識中國文化：傳統建築的對稱美學
- 從道風山信義宗神學院和清真寺看文化共融

興趣

- 中國茶禪藝術
- 提升專注力的紙頭盔製作工作坊
- 書法靜修
- 科學小實驗
- 綠色飲食與品牌營銷
- N02 英語活動室大改造
- 不一樣的廣播劇

生活體驗

- 有機減碳綠苗計劃
- 正品無誤
- Subway：從英語帶你走進創業的門
- 香港歷史文化本地遊
- 非物質文化遺產在香港
- 「源」途有你

遊歷

- 莫內與我
- 幾何空間的沉浸式體驗
- 幼稚園不幼稚
- 遊故宮、遊大館
- 學歷史、學英文
- 一個品牌的誕生
- 香港工業的興衰與前景
- 新聞工作知多少

在課本知識以外，學生應透過不同的活動，獲得更多的學習經歷，積極發展多方面潛能，擴闊視野。「其他學習經歷周」是本學年上學期的重頭戲，由本校老師與校外專業導師組織及帶領，安排了一系列文化、興趣、生活體驗等類型合共 26 項跨科跨組的活動，讓學生寓學習於活動，二者相得益彰。

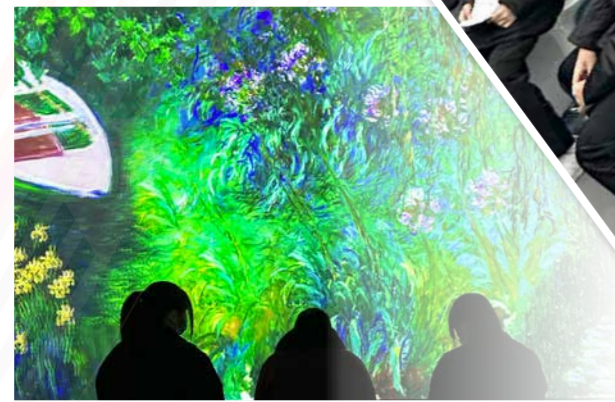
In order to widen students' horizons, our students are having other learning experiences through different activities as the complement of the core learning. The highlight of the first semester this year was the "Other Learning Experience Week". A total of 26 cross-disciplinary activities such as cultural visits, interest classes, creative workshops and outdoor adventures were organized by our teachers or professional tutors. We embrace the whole-person development of our students.



莫內與我



中國茶
禪藝術



幾何空間
的沉浸式體驗



二十四孝
劇場



有機減碳
綠苗計劃



其他學習經歷 OLE

其他學習經歷 OLE

正品無誤



從英語帶你走進創業的門



遊故宮、遊大館
學歷史、學英文



提升專注力的紙頭
盛製作工作坊



科學小實驗



其他學習經歷 OLE



其他學習經歷 OLE





一個品牌的 的誕生





認識中國文化：
傳統建築的對
稱美學



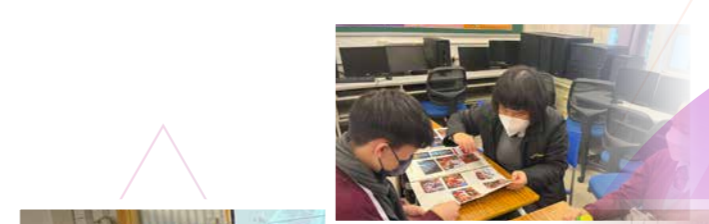
非物質文化遺產在香港



綠色飲食與品牌營銷



N02 英語活
動室大改造



其他學習經歷 OLE

其他學習經歷 OLE





「源」途有你



從道風山信義宗
神學院和清真寺
看文化共融



不一樣的廣播劇



其他學習經歷 OLE



新聞工作
知多少



學校設施 School Facilities

學生活動中心
Student Activity Centre



李守慧創校校長紀念圖書館
Founding Principal Dr. LEE Sau Wai Memorial Library

圖書館採用大量採光物料及矮書架，寬敞的空間感和充足的自然光，使閱讀過程舒適愉悅。除了豐富的館藏外，更設有研習室，培養學生自主學習的精神。

The library uses a large number of lighting materials and low shelves, providing a sense of spaciousness and sufficient natural light to make the reading process comfortable and enjoyable. In addition to the rich collection, there is also a study room to cultivate students' independent learning spirit.



學生活動中心面積寬敞，設有特大互動電視顯示屏及設備完善的燈光音響，繽紛的幾何圖形設計牆面，亮麗有朝氣，充足的活動空間，有助學校集體學與教活動的推展。

To facilitate large-scale teaching and learning activities, our spacious, bright and vibrant Student Activity Centre is decorated with colourful geometric patterns on the walls, and well-equipped with an extra-large Interactive TV, sound and lighting equipment.

科藝教育探究中心

The Inquiry-based STEAM Education Centre

中心備有 20 多部 surface pro 手提電腦，另設有一台輕觸式操控的大電視，以便老師教學。此外，更配備大型繪圖機及機械人賽道讓學生進行編程訓練。

More than 20 Surface Pro laptop computers are provided for mobile learning in InSEC. In addition to a big touch screen TV that facilitates teaching, the centre is equipped with a large plotter and a platform for robot competitions for students to learn machine programming.



學校設施 School Facilities

視覺藝術室 Visual Arts Room

視覺藝術室以工業風格設計，利用橙、黑色的配搭加強視覺效果。同時，重新整理和增加收納空間，為學生打造一個賞心悅目並且實用的創作空間。

The newly renovated Visual Arts Room demonstrates an Industrial Style design. The combination of orange and black is used to enhance the visual effect. At the same time, usage of the room has been reorganised and storage space has been increased after carrying out delicate classifications to create a visually pleasing and practical creative space for students.

躍動科教音藝室 The STEAM Education -in-Action Music Chamber (SIAM Chamber)

躍動科教音藝室裝置了隔音棉、地氈及弧形劇場天花板，靠近窗台位置增設了折疊式台階，便於收藏以騰出空間上課，只要輕輕拉出，即可供合唱團排練或表演，實用又美觀。

The interior of the SIAM Chamber is carpeted with sound insulation. It consists of a movable stage and the ceiling panel is curved to optimum the reverberation. It is a practical yet dedicated area for the School Choir to undergo training or give a performance.



地理室 Geography Room

地理室設有「香港石頭時光之旅」展示櫃，展出最古老的沉積岩，至侏羅紀時期的火山岩、變質岩，及至四千萬年前最年輕的沉積岩。此外，本學年更添置了智能沙箱，以 AR(Augmented Reality) 技術，即「擴增實境」技術，讓學生透過「著色顯示法」了解較抽象的地理概念，如地勢、地形、河盆水流和海岸地貌等。

The oldest sedimentary rock, volcanic rock and metamorphic rock from the Jurassic, and the youngest sedimentary rock 40 million years old are exhibited in the display cabinet, "A Time Travel of Stones in Hong Kong", in the Geography Room. The room is also equipped with a 'smart sand box': Students can learn more about geoscience concepts, for example, landform, drainage basin, and coastal landforms, through the shading method using AR (Augmented Reality) technology.

學生體適能中心暨微觀教研室 Student Fitness Center and Micro-Teaching Laboratory



學生體適能中心劃分兩個訓練區，其中中心肺訓練區設有室內賽艇機和 IC6 型室內健身單車，而體能訓練區則設置了史密夫架、V 型綜合訓練機和大腿屈腿及伸展訓練機。

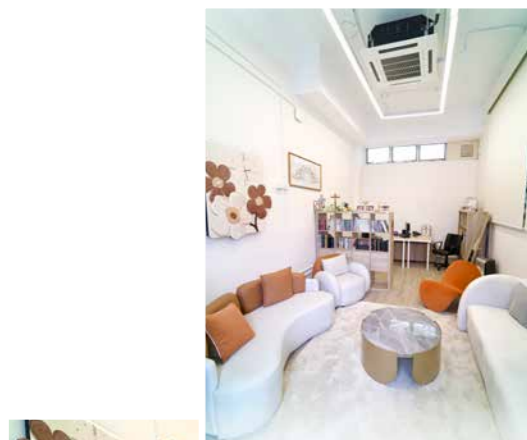
The Student Fitness Center is divided into two training areas. The Cardiopulmonary Training Area is equipped with indoor rowing machines and IC6 indoor exercise bikes, while the Physical Training Area is equipped with Smith Machine, V-shaped Comprehensive Training Device and hip flexion and stretching machines. Through installing sufficient sports equipment, we hope to establish good exercise habits for students.

牧靈室 Pastoral Care Room

牧靈室正門上方的「最後的晚餐」及室內氣窗上的「得人如得魚」仿彩繪玻璃貼畫，分別寓意耶穌「不可停止聚會」的教訓及求恩的校園事工興旺不已。

"Do not stop coming to church!" We are told in the Chaplain's Office by "the Last Supper (in the Christian Passion story)" adorning the door. A window resembling church stained glass that depicts the "Fishers of Men" implies the flourishing campus ministry at Kau Yan.

學校設施 School Facilities





正嚴靈修靜室 Chapel

靈修靜室內有不少深具歷史意義的宗教擺設，例如牆上的「主禱文」及「聖籙」。鐵窗花均出自李守慧創校校長的手筆。此外，牧師座、燭台和講壇組件均有百年歷史。

Our Chapel is full of significant Christian decorations, "the Lord's Prayer" and "the Sermon on the Mount" on the wall. The iron window grilles were designed by our Founding Principal Dr. LEE Sau Wai. The pastor's podium, the candleholder and the components of the pulpit are all over a hundred years old.



學校設施 School Facilities



家政室 The Home Economics Room

家政室妥善規劃一系列爐具設備，包括電磁爐、焗爐及咖啡機等，在極具茶餐廳風格的「求恩餐室」廣告招牌映襯下，增添學習樂趣。

A series of stoves and equipment, including induction cookers, ovens and coffee machines are put in the Home Economics Room. Under the signage of LKY Kitchen, students are learning in a fun way.



會議室 Conference Room

會議室設計簡約明亮，設有長會議桌及投影機，讓老師在寧靜舒適的環境進行會議。會議室一應俱全，備有雪櫃、微波爐、冷熱飲水機等設備。

The design of the conference room is simple and employs a bright and cheerful tone, with a long conference table and projector, allowing teachers to conduct meetings in a quiet and comfortable environment. The conference room is fully equipped with a refrigerator, microwave oven, hot and cold water dispenser, etc.

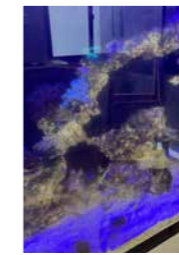
雨天操場 Covered Playground

操場內裝置了「感恩台」，備有聖經，鼓勵學生作靈性修養，常存感恩的心與主同行。另外，學校獲得港燈舉辦的「綠色能源夢成真 2020」資助，安裝了四部環保發電單車，學生可親身感受發電時的體力消耗，從而明白電力的產生同樣需要耗用大量能源。

To encourage students to always be spiritual, grateful and walk with Jesus, Bibles are provided at the "Blessings Stage". Through funding received from "Green Energy Dreams Come True Competition 2020" organised by HK Electric, four electric bikes have been placed. Using them in virtual racing, students realise that we have to spend a lot of energy to generate electricity, meaning that producing electricity also consumes huge amounts of energy resources.



學校設施 School Facilities



珊瑚館 The Coralarium

組合屋內設置兩組大型珊瑚水族缸，分別育有不同種類的軟珊瑚和硬珊瑚，同時配以珊瑚魚游走其中。屋內另設一系列小型組合缸，讓學生培育不同細小物種。此外，85吋的4K大電視可呈現豐富多樣的海洋生態資訊及影片。

A variety of soft corals and hard corals grow in two different big tanks in a prefabricated modular house when colourful coral fishes are swimming. Our students can also try breeding small species in smaller modular tanks. A 85-inch 4K television is used to display information and play videos of the rich and diverse marine life.

正心修身



李求恩紀念中學
Lee Kau Yan Memorial School

地址：九龍新蒲崗太子道 596 號
Address : 596 Prince Edward Road, San Po Kong, Kowloon
電話 : 23834815 / 傳真 : 27185334
網址 : <https://www.lkylms.edu.hk/>
電郵 : general@gs.lkylms.edu.hk